

Table des matières

INTRODUCTION, 7

1 / LA LANGUE : UN OBJET POLITIQUE, 11

Langue et politique : l'eau et le feu ?, 11

Du caporalisme ?, 11. – Qu'est-ce que la langue ?, 14.

Enjeux identitaires et constructivistes, 16

La langue : construction du monde, 16. – La langue : symbole et identité, 21. – La langue : plasticité, pluralité et fragilité, 23.

Enjeux sociaux, 27

Langue et exclusion, 28. – Langue et dévalorisation, 35. – Langue et sélection, 38.

Enjeux éducationnels, 39

Une norme, ou des normes ?, 40. – Qu'est-ce que connaître une langue ?, 42.

Enjeux économiques, 45

Enjeux vitaux, 49

L'État démocratique et la langue, 51

2 / LA LANGUE, AFFAIRE POLITIQUE. MAIS QUELLE POLITIQUE ?, 53

La vision essentialiste de la langue et ses conséquences, 56

La langue : une essence ?, 56. – Premier corollaire : la réflexion politique bloquée, 61. – Second corollaire : le citoyen minoré, 65.

Trois principes, 67

Une politique explicite, 67. – Une politique pour le citoyen, 71. – Une politique pour la francophonie, 72.

3 / DOMINANTES ET DOMINÉES. Le français sur le marché des langues, 81

Trois images, deux crises, 81

Les mécanismes de la domination linguistique, 84

Des mécanismes objectifs, 84. – Une domination intériorisée, 90. – Domination interne et domination externe, 93.

Perspectives, 95

4 / UNE LANGUE EN DÉLIQUESCENCE ?, 98

Un mal qui répand la terreur..., 98

Un diagnostic unanime, 98. – Un mal ancien et universel, 101.

Qu'est-ce qui peut être en crise dans le français ?, 105

Crise de croissance..., 106. – ... ou crise de confiance ?, 109.

Quatre mutations, 112

À la croisée des chemins, l'écrit, 112. – Le temps de la fragilité, 117. – Les groupes sociaux : la nouvelle donne, 118. – L'avènement de la francophonie, 121.

La confiance retrouvée, 122

La communication entre les pouvoirs publics et le citoyen, 124. – La maîtrise ciblée, 126.

5 / LE FRANÇAIS SURVIVRA-T-IL AU XXI^e SIÈCLE ? La modernisation de l'équipement linguistique, 130

Le génie linguistique, 132

Les enjeux du génie linguistique, 133. – Une politique du génie linguistique, 138.

La terminologie, 141

Une politique terminologique, 143.

L'écriture technique, 147

Trois mutations, dont deux sont bien connues et la troisième non, 148. – Hypothèques et résistances, 151. – Une politique de l'écriture technique, 155.

6 / LE FRANÇAIS ET LES AUTRES. La voix de la différence, 157

Des stratégies de plurilinguisme, 159

De l'ouverture..., 159. – ... à la fermeté, 161. – Des stratégies diversifiées, 163.

Promouvoir l'unité ou la diversité ?, 171

Deux politiques pour les « grandes » et les « petites » langues ?, 171. – Une opposition à dépasser, 174. – Variétés moins répandues et stratégies de plurilinguisme, 179.

POUR FINIR ET POUR COMMENCER : LE DÉBAT SUR LES OBJECTIFS, 183

Bibliographie, 189